4 IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION)

March 6, 1890]

OKUKUXALABA KWAM KUYINI NA?

Okukutyafa nokukudakumba? Ezintlungu sise siswini, lombodlo, nobu bumuncu buse mlonyeni? Kukutinina ukubi ipango lirenye, zekabuye kubeko ukungatandi kutya? Kunganina ukuba intliziyo ifumane icukumiseke, ihle, ibe lusisi, incame? Yinina ukuba umntu futi amane ukuva njengokungati kuko ingozi eza kumhlela, otuswe nayingxolwana engepi, abe nje ngomntu lo uza kuhlelwa sisihelegu esikulu P Ziteta ntonina ezintloko zibuhlungu, oku kubeta kwovalo, oku kugungqa kunje ngokwo cesine, okukubila ebusuku obu butongo buziqabu bunamapupa, bungazisi kupumla kuhlaziyayo, kune ncwina nokubhuda, kwa nezotusotuso zo noma, nyamanyama bamapupa?

Impendulo nantsi: Ezizinto zonke zibangwa kukungasebenzi kakuhle kwesisu (Indigestion or Dyspepsia)—oyena manduleli wazo zonke izikuhlane sabantu. Lonto kukusweleka kwamandla esiswini, ekuguqula ukutya oku kutyiwayo kube ligazi, lokondla umzimba. Ngamaxesha amaninzi lonto isusela ekutini ungatyi, ngamaxesha alungeleleneyo ukutya okukulungeleyo, ukungafumani kushukumisa gazi, namoya wapandle. Ingangeniswa kukubandezeleka kwe ntliziyo—ngokuhlelwa sisihelegu esikulu. Ingandiswa, okanye futi yomelezwe, ukuba ayibangwanga kwase ntloko kukudinwa okubangwa kukusebenzisa ingqondo kakulu, kukudinwa nanguwupina umsebenzi, inkatazo zendlu, amaxhala omsebenzi, kwane zixhakaxhezi ze mali. Ukuba isisu sibe singapatwa ngolungelelwano amaxesha onke, ukufa kube kungefumane kuhle kwabatsha nakwabasomeleleyo, koko kube kungaba ngumhlobo ofika selelindiwe ekupeleni kweminyaka yobudala yoxolo nokonwaba. Koko ke ntshaka lokuqala olungenela impilo nokonwaba, kukungasebenzi kakuhle kwe sisu.

Kuko kukululekana, yeza na, nto yokunyangana? Ngumbuzo lowo wonentlungu zesi sikuhlane. Into efunekayo liyeza elingasuke lihlaziye isisu, amatumbu, isibindi, izintso, lize lifake uncedo kwezonto nguqula ukutya esiswini, linike amandla amatsha kwizihlanu nentsinga zomzimba.

Iyeza elinjalo likufupi ngokonwabisayo. Akuzange kwibali lokuvela kwamayeza, okunqhinwe ngokulingwa okufezekileyo minyaka elishumi elinesibini, kwafunyanwa ??? inyanga esi Sisu ngokukaulezayo nekuqinisekileyo njenge Ncindi ka Siegel Spilisayo, kanti ke kunamhla seyi ngowona mchixa wokunyanga esi sikuhlane siwagqibileyo amazwe afundileyo e Europe, Asia, Africa, nase America. Ubunqhina bass mhleni, nangasese, obuvela kubapati mikosi, abagcini Bhanki, nevenkile, abarwebi, inkosi zenqanawa, abenzi bo mashini, abafuyi, nabafazi nentombi zabo, ziqinisa ngokufanayo ??? alo okupilisa.

ELAMVUSA EMNGCIPEKWENI  
WE NCHWABA.

Swiss Cottage, Walton-on-the Naze, August 27th, 1886.

A. J. White, Limited.

Banumzetu abatandekayo,—Ukuba ubu­nqhina bunganoncedo olutile, ukupila okubalulekileyo endikufumene ngokutabata i “ Ncindi ka Siegel.” Ungabusebenzisa obu bunqhina nangayipina indlela okolwa yiyo. Ngeminyaka engapezulu kweshumi elinambini kade ndibandezelwe kukutyafa nasi sisu esihambisayo, izinto ezabeta andabi nakwenza msebenzi, zaza zandingenisela ukutyafa okukulu. Kwiminyaka emitatu edluleyo bendilingwa ngamagqira andafumana kuncedakala kupi. Njengokuba ndise ndinenyanga eziseshumini ndise dolopini ndayalelwa ukuba 'ke ndilinge i Ncindi Epilisayo yako, ndayitenga ke imbodlela. Andiyiselanga futi ndingekaziva ndingo. mnye umntu. Ndanokuhamba lula okuya ku­be kufuneka ukuba omnye umlenze niiwuti ngqi ngapambili kwomnye. Amandla akula emzimbeni kwati nokubona emehlweni kwabuya, kuba ndandingasaboni inkoliso yamaxesha. Siti esisikuhlane sibangwa sisibiudi suka bhenqe umzimba ndingabi nakushukuma. Ndiya kubulela wena no Tixo kuba nindivuse emngcipekweni wenchwaba, kuba akuko nto yimbi yi Ncindi ka Siegel yako endenze ndabuya ndafumana impilo nokwomelela.

' Owako okolekileyo.

A. Richold.

Revesby, near Boston, December 31st, 1886.

A. J. White Limited.

Mnumzetu otandekayo,—Incindi ka Siegel yako inentengo kakulu kulomandla, ndiya kuhlala ndisenza konke endinako ukwandisa intengo yento abayincomayo bonke abake bayitenga. Ndanele xa nditi umfazi wam limncedile kanye kwisisu sake ebesinegali moya, esibe simbandezele ngapambi kokulisola kwaka eliyeza.

Owako okolekileyo, A. BuRn.

IZAZISO NGE “ MVO.”

Umzi wakowetu mawuyi qondisise kakuhle indlela yoknhlaulela

''IMVO ZABANTSUNDU”  
ukuba intlaulo

Erolelwa Ikwata, xa ifike kwange nyangayoku qala 3s.

Erolelwa Ikwata, ifike emva kwenyanga yokuqala 3s. 6d.

Kuvulelekile ukuba otandayo awuhlaulele wonke unyaka kwausaqala. Intlaulo yonyaka ifike kwa usaqala, 12s.

Ngangoko kunokwenzeka intla­ulo itunyelwa nge Money Order efunyanwa kwi Post Offices.

ko titshala.

K

UFUNWA u Titshala one Siqiniselo  
kwi sikolo se Sekiti yase Witteberg.

Ofunayo wobhalela ku

REV. GEO. WEAVER,  
Wittebergen,

2itl3 3 90 Herschel.

AMAYEZA

ADUME KUNENE,

XA

JESSE SHAW (U-Nogqala),  
E-BHOFOLO

Enziwa ngemiti ekula apa e South Africa kupela.

LAMAYEZA aya yalezwa kakulu ngumniniwo, ngenxa yoku ngqinelana kwawo nezo zifo enzelwa zona; ngenxa yoku kauleza uku nceda noku ngawenzakalisi umzimba; ngenxa yobu pantsi bexabiso lawo; ngenxa okucoceka ekwenziweni kwawo; ngenxa yokungabi nasikwi setyefu; nangenxa yokuba enziwe ngemifuno ngqinwayo ukuba ingamayeza.

UMPILISI WENENE (The Sure Cure).

Umciza ongazange ungakupilisi ukuluma kwe nyoka, nezinye inunu.

ELONA (Specific).

Elona yeza lesifo so Xaxazo lwe gazi nezinyo izisu inkatazayo.

UM-AFRIKA (Africanum).

Umciza ongenzi xesha ukulipilisa Izinyo.

UMFUNO ’YEZA (Herbal Tincture).

Elingoyiswayo zingqangqambo zendlebe, nezo bunzi, nokubeta kwentloko yonke.

UMHLAMBI ’LISO (Eye Lotion.)

Oyena mpilisi wamehlo abulalayo.

UMGEDI ORARAYO (Herbal Alkaline

Aperient).

Eliqinisekileyo ukunceda ukungayi Ngasese, ukungatandi kudla, Icesine nento ezinjalo.

UHLIKIHLA (Embrocation).

Amafuta omti okupilisa ukuqaqamba komzimba, Utati-Nqi kwa malungu ukuxuzaka, njalo, njalo.

UMDAMBISI (Soother).

Amafuta omti okupilisa ukutsha, ukutyabuka, ezinyo.

UMNCWANE WESIHLAHLA

(Confection of Rhubarb).

Incindi yoku geda iziswana ezikatazayo zentsana, nesabantwana.

UMATINTELA (Antispasmodic).

Umciza wokupilisa ukuqunjelwa nezitepu nezinye inkatazo

UMOMELEZI WASE INDIYA

(Indian Tonic).

Iyeza elilunge kunene kwisifo zokuba butataka, nokungatandi nto ityiwayo.

UBUGQI (Magic Healer).

Amafuta akupilisa msinyane ukasikwa nezilonda njalo njalo.

IGUDISA (Emolientine).

Into elunge kunene etanjiswayo ebenza bubebuhle bugude ubuso.

UMGUTYANA (The Powder).

Lisetyensisiwa neli kutiwa “Lelona” xa isifo sokuhamba igazi sendele.

Izalatiso zendlela yoku wasebenzisa zishicilelwe ngokuzalisekileyo zatiwa nca kwi bhotilana nezitofilana ngazinye, eziti zakulandelwa ngokufezekileyo akaze angapilisi lamayeza. Ngekungabiko taya, nandlu, namhambi ungenawo lamayeza esirweqe sokulumkela okungekehli.

Akandwa enziwa ngu JESSE SHAW, Igqira elisebenza ngemiciza, e Bhofolo, atengiswa nguye nge bhokisi nange Bhotile nangamagosa ake kwinkoliso yedolopu zale Koloni yonke, e Natal, e Free State e Transvaal, nase Indiya.

Amagosa Alamayeza—

*E Qonce—* Dyer *k* Dyer. Malcomess & Co., D Drummond A Co.

*E Ngqamakwe—*Mrs. Savage.

*E Monti—* B. G. Lennon & Co.

*ERini—*E. Wells.

*E Dikeni—*R. Stocks.

*E Komani—*Mager A Marsh.

*E Bhayi—B.* G. Lennon ACo.

*Engqusha—*W. A. Young, E q.

Ikaya lawo e Fort Beaufort kwa Nogqala.

ISAZISO.

NDIYA wazisa umzi wakowetu ose Maxhoseni, Embo, e Natala nase Dayimani, ukuba mna, ugama lingezantsi, ndivule Ikaya Labahambi apa. Yeyona ndlu ikufupi ne Railway Station, e. Kowie Street, kufupi ne bhuloro ekutiwa yi Dundas Bridge, apo nofumanisa kona impato efanelekileyo, izixhaso nokulala okufanelekileyo, ngamanani apantsi kakulu. Kuko nesitali samahashe esine groom epapame kunene,

ROBERT XHOLLA,

Kowie Street.

Graham’s Town,

28th June, 1889.

Umzi wase Batenjini

U

YAZISWA ukuba Intlangamso Yokuxoxa ngesikolo sase Ndwana iya kudibana nge APRIL 9th, ngolwesi-Tatu evekini, ngexesha leshumi, e Ndwana. Lencwadi yanele, umzi uze ungalindeli mapepa  
okunoywa. Ngapandle ko Mantyi olindelwe  
ukutabata isihlalo, kuya kubako o Rev. E.  
Makiwane, Mr. J. Tengo-Jabavu, nabanye.  
3itl2 3 90 J- M- DWANE.

MANENE AKOWETU.

K

UNI nonke manene ndicela amehlo ngamahashe am ati abiwa kum nge 1st ka February lo, elinye lirolwe ebuhlanti elinye lisidla pandle. Ingqongqo YENKABI esuke egadeni, idyongo engwevu ebulubhelu elututu empemvu, inenqina linye elimhlope ngasemva, nngati lelesitali lomntu omhlope, likowesine umnyaka, umsila ucupe ngobuhlope; ne PONI ekwantle emfusamtuqwa, iminyaka isi 7. Ondilandisileyo ndombulela kunene. Ondilandisaye wobhalela kum,  
THOMAS JOHN SIKWEBU.

Nomaheya, Ngqamakwe.—3itl3 3 90

Kwabangayamkeliyo ‘ IMVO.’

SINE Almanak ze ‘Mvo ’zo 1890, ezilingeneyo anokutunyelwa ongayamkeliyo “ Imvo ’’ ukuba utumele Isheleni Enye, izizitampu zepeni, kwi

Office of Imvo,”  
Kingwilliamstown.

February 21st.

Inyama ne Zonka,

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengeni ko

BOURKE no MARSH, E Nyutawini nakwisitalato esipambi kwe ofisi ngase mcantcatweni.

W. McGLASHAN & CO.,

(MAGALA),

E-DIKENI.

BAHLALA benezona mpahla zokunxiba zintsha ezona ntlobo  
zipilileyo ze Print), i Satin, kwane Drillettes,

ITYALI, IZIHLANGU, NE NGUBO,

Zonke Intlobo Zabatshatayo Kwesi Siqingata, Ngamanani alungele bonke abatengi. Impahla yabo ifika ngazo zonke iveki ezimbini; kengoko impahla yabo ihleli intsha ifika.

Ufuna into ezipilileyo, ngawona manani alula yiya kwa

W. McGLASHAN & CO.,

E-Dikeni.

Banika' awona’ manani apakamileyo ngo BOYA, IZIKUMBA, IMFELE,; UBOYA BESEYIBOKWE njalo, njalo IZILIMO zitengwa ngamani ase Markeni.

AKUKO RAFU

YE

ZINDLU.

IRAFU ibulewe. Into yonke siya kuyitoba kwa BANTSUNDU. Sine mpahla eninzi esisayivulayo.

ABAZAKUTSHATA  
singabenzela i LOKAVE ne  
MINQWAZI bakufuna ukuba benzelwe.

Kulomsebenzi ungentla sina maledi amabini ngokukodwa okuwenza.

Ezamadoda i Suti,  
njalo, njalo, zinokusikwa aku zi ODOLA.

Zonke betu zipantsi ngoku balulekileyo

SIYIBULELE I RAFU !

W. O. CARTER & CO.

Kingwilliamstown.

KWI VENKILE

YO KATA.

Ndihlaba Umkosi, Zimkile!

NGOBUSUKU be 10th February, IMAZI YEHASHE emfupi, egwangqakazi bufosi, etshoba lifupi, eseliyimazi eqinileyo ekumkiwe nayo lisela yasala inkonyana. Impawu sayo: Itiwe qumpu encamini kwindlebe yase kunene, yanomtshiso enyongeni ongu L.P. Olifumeneyo wovuzwa.

W. K. NTSIKANA.

Pirie, 12th Feb., 1890.—36390

OLUKA

Gowie Uluhlu Lwezityalo.

Luka MARCH.

U KW I N D L A.

I

MBALI ye Tswele Elikulu, Imigusho,  
i Beet, Turnip, nemifunwana yonke

ingahlwayelwa. Zonke imbali ze Hpoxia, Ixia, Sparaxis, Freesia, nezinye intyantyambo zase Kapa ezingcambu zinqhukuva, ne Pansy, Carnation, Stock, Dianthus, Godetia, Larkspur, nezinye intyantyambo ezilukuni, nezingafiyo.

-UBUSIKA NENTLAKOHLAZA-

IMIPOMPO ENENTYANTYAMBO.

enjenge

Narcissus, Snov ???, Freesia,  
Anemone, Sparr ??? Tulip, Iris,  
Ranunculus, . ??? enalia,  
Babiana, ??? njalo.

???

W. & C GOWIE

GRAHAM’S TOWN.

W.LORD&CO.

ABATENGISI

BEMPAHLA—YENTSIMBI

BEMPAHLA—OZIKOMITYI

BERULUWA

BEMIPU

BEMBUMBULU, zentlobo zonke njalo njalo.

E MARKET SQUARE,

KING WILLIAMS TOWN.

KUCELWA AMEHLO

N

GOMHLA we 13 ku January, 1890,  
kulahleke (1) INKABI YEHASHE

e Kamastone, IBOMVU. Impawu: Ine  
halafu mantyi kwindlebe yase kunene ngase  
mva, linentsumpa entanyeni kucala lase  
kohlo, ayicacanga, nngayiva nxa uyipata,  
nxa likwelwe liyapatea, limalunga neminyaka esi 7. (2) ITOKAZI LEHASHE

ELIBOMVU alinabala, liminyaka mitatu  
ubudala, selikwelwa. Owafumeneyo, mhlai  
umbi ondilandisileyo wovuzwa nge ponti  
(£l), Owafumeneyo makabhalele kum,  
HARRY MTOMBENI.

Hackney, Feb. 13, 1890.—36390

ISAZISO.

I

NTLANGANISO yokucasa ulwaluko yoba  
se Healdtown (Enxikwebe) ngolwesi.

tatu evekeni ngo 11 a.m., ngo 5th March,  
1890. Bayamenywa abanolo leyo.

D. SIHAWU, Secretary.

Lovedale, Feb. 10th, 1800. 3i6390

ISEBENZA NGOBUGQI.

I-RHEUMATICURO!

IYEZA ELIKULU LASE  
SOUTH AFRICA.



Alikaze linqatyelwe kupilisa Izifo  
Zamatambo, Isinqe, ingqaqambo  
Zentloko.

Lingqinwe ngamawaka.

Umenzi walo kupela ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA.

ELIKA

ORSMOND

IYEZA ELIKULU

LASE, AFRIKA-

Yincindi yengcambu zemiti yelilizwe.

UMPILISI WEZILWELWE

Ezibangwa kungcola kwe Gazi, nokuba sihla bumini, ukule nasonokuba sihle ngayipina indlela, ezinjenge Hashe, izifo ezise Lufeleni, Ukujaduka, Ukubi nqi kwe sisu, Izifo ezise Mbilini, Ubutataka, Intswela butongo, Ubutataka be ngqondo, Izifo zesi Fuba, nent’eninzi yezilwelwe zama Nkazana, njalo. njalo.

Kangela Encwadini abapilisiweyo nendlela elisetyenziswa ngazo, zibhalwe ngesi Ngesi, Jelimeni, si Bhulu nesi

Emva kokuli sebenzisa ixesha elide selenamava amaninzi umninilo, uliyaleza ngengqiniseko eliyesa ukuba liyayi pilisa inkoliso yezifo zabantsundu base Afrika, kwanale Fiva (cesina) yase Dayimani, kona kwesi sifo sabantu abamnyama liyi nqobo.. Kawulilinge please. Litshipu, ibhotile zisheleni zontatu, izele liyeza elinga tata intsuku ezilishumi. Ibhotile nganye ihamba nencwadi ene nteto yesi Xhosa.

Lilungiselelwa umninilo kupela ngu  
G. E. COOK,  
KING WILLIAM’S TOWN,

Linoku zuzwa kwinkoliso yaba gcini mayeza kuyo yonke Ikoloni.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

U

MZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika

C

OOK Iyeza Lesisu Nokuxaxazo.

1/6 ibotile.

Elika

C

OOK Iyeza Lokukohlela

(Lingamafuta).

1/6 ibotile.

Aka

C

OOK Amafuta Ezilonda Nokwakwa..

9d. ibotile.

Elika

C

OOK Iyeza Lepalo.

1/6 ibotile.

Ezika

C

OOK Ipils.

1/ ngebokisana.

Eka

C

OOK Incindi Yezinyo.

6d. ngebotile.  
Oka

C

OOK Umciza Westepu Sabantwana.

6d ngebotile.

Oka

C

OOK Umgutyana Wamehlo.  
6d ngesiqunyana.

Oka

COOK Umciza we Cesine. 1/3.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.

uba ngawenkohliso angenalo igama

Ikaya Lendwendwe.

S

IYAZISA ukuba “Ikaya” sisaligcinile  
apa e-Komani, Amagumbi, nezitale,

nentlalo yonke ilungile kakulu, ezantsi kwe  
Marike.

R. T. NUKUNA & CO.,  
Calderwood Street, Queenstown.

Printed for the Proprietor, J. Tengo- Jabavu, by Hay Brothers, Smith Street, King Williamstown.